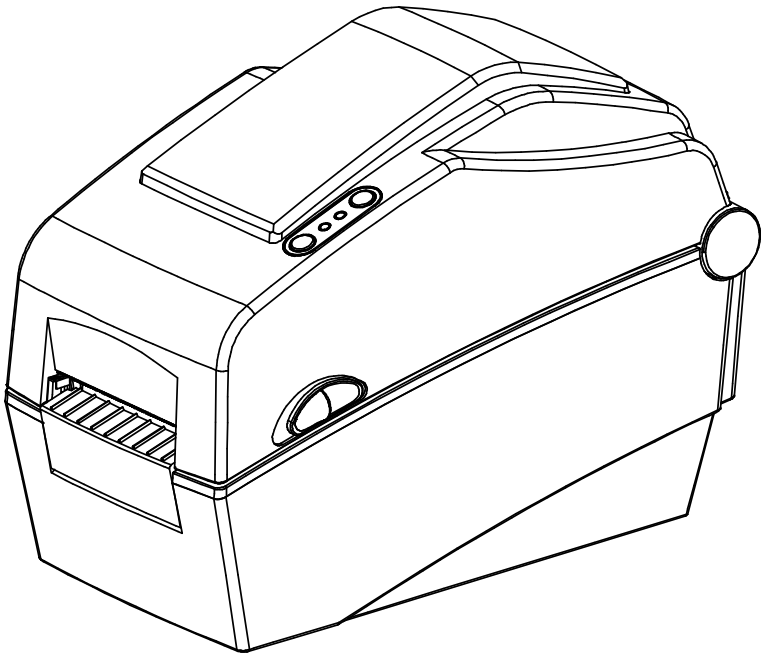
BIXOLON®

Manual do Utilizador

Impressora Etiquetas

Rev. 1.02

SLP-DX220 / DX220E
SLP-DX220 / DX223E



http://www.bixolon.com

■ Índice

※ Informação do Manual e Instruções de Utilização 3

1. Confirmação do Conteúdo.....7

2. Nomes das Partes do Produto.....8

3. Instalação & Utilização... 10
3-1 Conexão Eléctrica.....10
3-2 Conexão do Cabo de interface 11
3-3 Instalação de Papel 13
3-4 Botão e Ecrã LED.....14
3-5 Impressão de Teste 16

4. Auto-Teste 17

5. Funções detalhadas 18
5-1 Configuração da impressora utilizando o programa da utilidade 18
5-2 Modo de Configuração autónomo 19
5-3 Pausa/Cancelar 20
5-4 Calibração de Meio.....21
5-5 Detecção de Meio Inteligente 22
5-6 Modo de calibração automática de sensor de falha 22
5-7 Modo de calibração automática de sensor de marca preta 23
5-8 Modo Calibração Manual.....24
5-9 Modo Fecho da Tampa 25
5-10 Modo de Cópia de Dados 25
5-11 Reiniciar de Fábrica 26
5-12 Destacador (Opção) 26
5-13 Usar Papel Zig-Zag.....28
5-14 Auto-Cortador (Opção) 29
5-15 Relógio de tempo real (Opção).....30

6. Limpeza da Cabeça.....31
6-1 Limpeza da cabeça.....31
6-2 Sensores de limpeza, Cilindro e/ou Via do Papel 32

7. Apêndice.....33
7-1 Especificações.....33
7-2 Tipos de Etiqueta 33

■ Informação do Manual

Este manual do utilizador contém informação básica para utilização do produto bem como medidas de emergência que possam ser necessárias.

※ Os manuais separados seguintes fornecem informação mais detalhada sobre várias questões e áreas.

1. Manual Driver para Windows

Este manual fornece informação sobre as instruções de instalação e principais funções da Driver para Windows.

2. Manual Unificado para Impressora de Etiquetas

Este manual oferece informação sobre a utilização do software para selecção de funções deste produto, alteração da condição de funcionamento, etc.

3. Manual de Programação (SLCS)

Este manual fornece informação sobre os comandos da impressora de etiquetas.

4. Manual do Descarregador de Fontes Tipo True

Este manual fornece informação sobre a utilização do descarregador de fonts que pode utilizar Fontes True e facilitar a sua utilização como Fontes do Dispositivo.

5. Manual da interface Ethernet

Este manual fornece informação sobre a configuração e utilização da interface Ethernet.

6. Manual do programa de desenho de etiquetas

Este manual fornece informação sobre a utilização do programa para PC Windows que pode fazer etiquetas adicionando texto, gráficos ou códigos de barras nas posições desejadas.

Na BIXOLON esforçamo-nos continuamente para melhorar e actualizar as funções e qualidade de todos os nossos produtos. Em seguida, encontra especificações de produto e/ou informação do manual do utilizador que podem ser alteradas sem notificação prévia.

■ Precauções de segurança

Ao utilizar este dispositivo, mantenha as seguintes normas de segurança seguintes para evitar qualquer acidente ou dano no material.

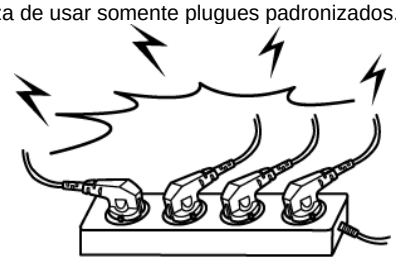
Aviso

A violação das instruções seguintes pode provocar lesões graves ou morte.

Não plugue vários productos em uma mesma tomada**.**

- Isso poderá provocar aquecimento e incendio..
- Se o plugue estiver sujo, seque-o ou limpe-o antes do uso.
- Se o plugue não entra perfeitamente bem no orifício, não o plugue.
- Tenha a certeza de usar somente plugues padronizados.

PROIBIDO



Voce deve usar somente o adaptador que foi fornecido.

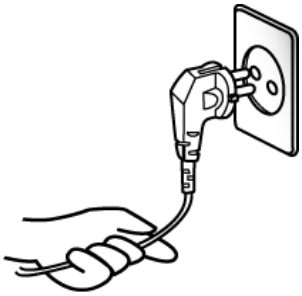
- O uso de outros adaptadores é perigoso.

PROIBIDO

Não puxe o cabo para desplugar o mesmo**.**

- Isso pode danificar o cabo, e poderá causar um incendio ou até mesmo a quebra da impressora.

PROIBIDO



Mantenha o saco plástico for a do alcance das crianças.

- Caso contrário a criança poderá colcoar o saco na cabeça..

PROIBIDO

Não plugue ou desplugue com suas mãos molhadas**.**

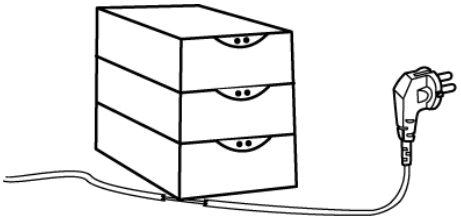
- Voce poderá se eletrecutar.

PROIBIDO

Não dobre o cabo com força ou o deixe abaixo de algum objeto pesado.

- Um cabo danificado pode causar incendio.

PROIBIDO



ATENÇÃO

As instruções relativas à violação seguintes podem danificar ligeiramente ou danificar o dispositivo.

Caso observe uma fumaça estranha, cheiro ou barulho vindo da impressora, desplugue-o antes das seguintes providencias.

• Desligue a impressora e desplugue-o da tomada.
• Após o desaparecimento da fumaça, chame o seu revendedor para consertar o mesmo.

PARA DESPLUGAR

Mantenha o dessecante longe do alcance das crianças. Caso contrário, poderã

• O comer o mesmo.

PROIBIDO

Coloque a impressora numa superfície estável

• Caso caia, pode se quebrar e poderas machucar-se.

PROIBIDO

Use somente acessórios aprovados e não tente desmontar, reparar ou remodelar o equipamento por si**.**• Chame o revendedor quando esses serviços forem necessários-

• Não toque a lamina do cortador automático.

DESMONTAGEM PROIBIDA

Não deixe que água ou outros objetos estranhos entrem na impressora**.**

• Caso ocorra isso, desligue-o e desplugue a impressora antes de chamar o revendedor.

PROIBIDO

Não use a impressora quando o mesmo não estiver funcional. Isso pode causar fogo ou eletrecução**.**

• Desligue a impressora e desplugue a impressora antes de contactar o seu revendedor.

PARA DESPLUGAR

■ Outras Precauções

Os direitos de autor para este manual do utilizador e os outros manuais são propriedade da BIXOLON Co., Ltd. Qualquer cópia ou conversão para formato electrónico e conservação deste material sem o expresso consentimento escrito da BIXOLON Co., Ltd. É rigorosamente proibida.

A utilização da informação constante neste manual está sujeita a qualquer responsabilidade de patente. Este manual foi preparado com o mais rigoroso cuidado e atenção ao detalhe mas poderá conter determinados erros e/ou omissões.

A BIXOLON Co., Ltd. não é legalmente responsável por quaisquer danos resultantes da utilização da informação constante neste manual.

A BIXOLON Co., Ltd. e as suas afiliadas não são legalmente responsáveis (excluindo os Estados Unidos) por quaisquer danos, perda, custos e/ou despesas que resultem da quebra, mau funcionamento e/ou má utilização do produto devido a violação ou negligência da informação e instruções de operação e manutenção fornecidas pela BIXOLON Co., Ltd., assim como as decorrentes da alteração, reparação e/ou modificação não autorizada do produto pelo utilizador e/ou terceiros.

A BIXOLON Co., Ltd. não é legalmente responsável por quaisquer danos e/ou questões decorrentes da utilização de opções e/ou peças que não sejam produtos BIXOLON genuínos ou produtos autorizados.

⚠ ADVERTÊNCIA
O uso de um cabo de interface desprotegido com esta impressora entra em conflito com as normas EMC. Os utilizadores apenas devem usar cabos aprovados pela BIXOLON.

■ REEE - Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos

O símbolo que aparece no produto ou na sua literatura indica que o artigo correspondente não deve ser eliminado no final do seu período de utilização em conjunto com outros desperdícios domésticos. Para evitar um possível dano ao ambiente ou à saúde humana provocado por uma eliminação sem controlo do lixo, separe este lixo de outros tipos de lixo e recicle-o para promover a reutilização sustentada de recursos do material. Os utilizadores domésticos devem contactar o revendedor onde o produto foi adquirido ou o departamento governamental local, para obter informações sobre onde e como este produto pode ser levado para uma reciclagem ambiental em segurança. Os utilizadores comerciais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de aquisição. Este produto não deverá ser combinado com outro lixo comercial para ser eliminado.

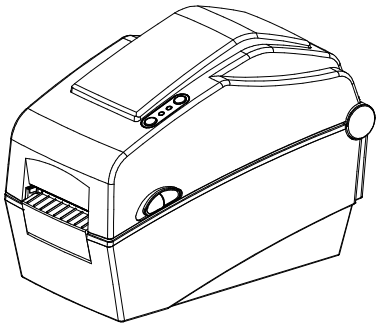
■ Informação do Símbolo da Etiqueta de Classificação

▬▬

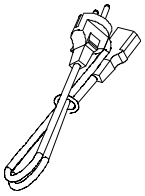
▬ ▬ ▬ DC (Direct Current; Corrente contínua)

1. Confirmação do Conteúdo

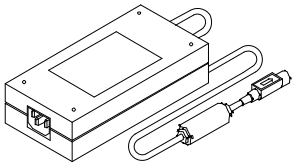
Os seguintes itens deverão estar dentro do pacote da impressora.
Contacte o representante a partir da data da compra se qualquer item estiver danificado e/ou em falta.



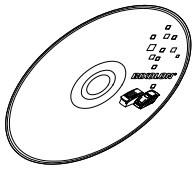
SLP-DX220/DX223



Cabo eléctrico



Adaptador AC



CD

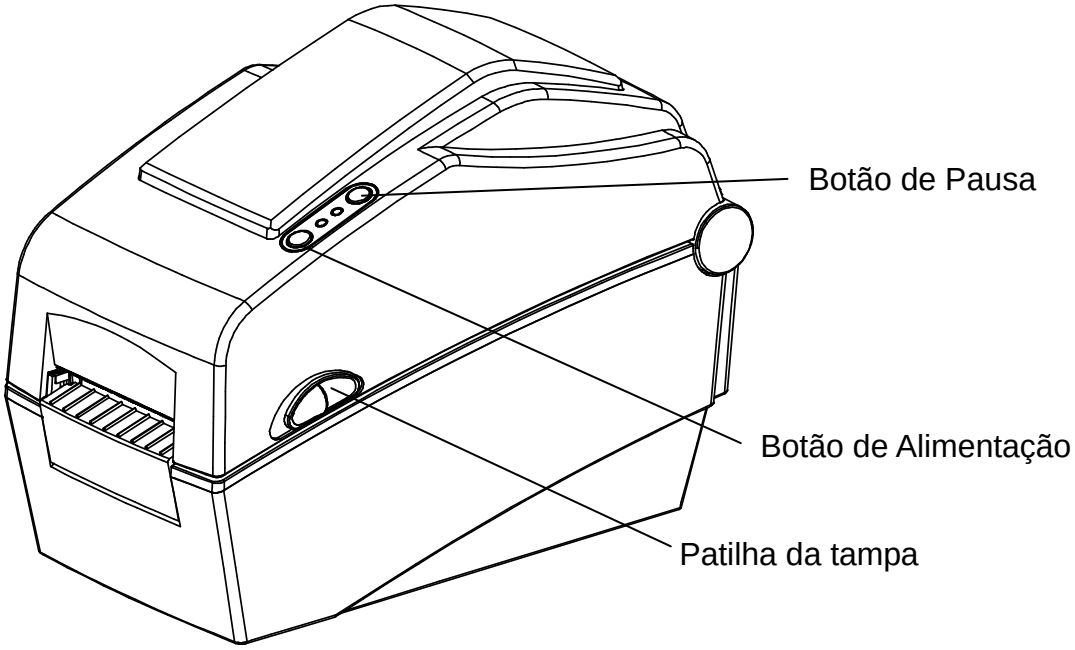
Manual de Utilizador

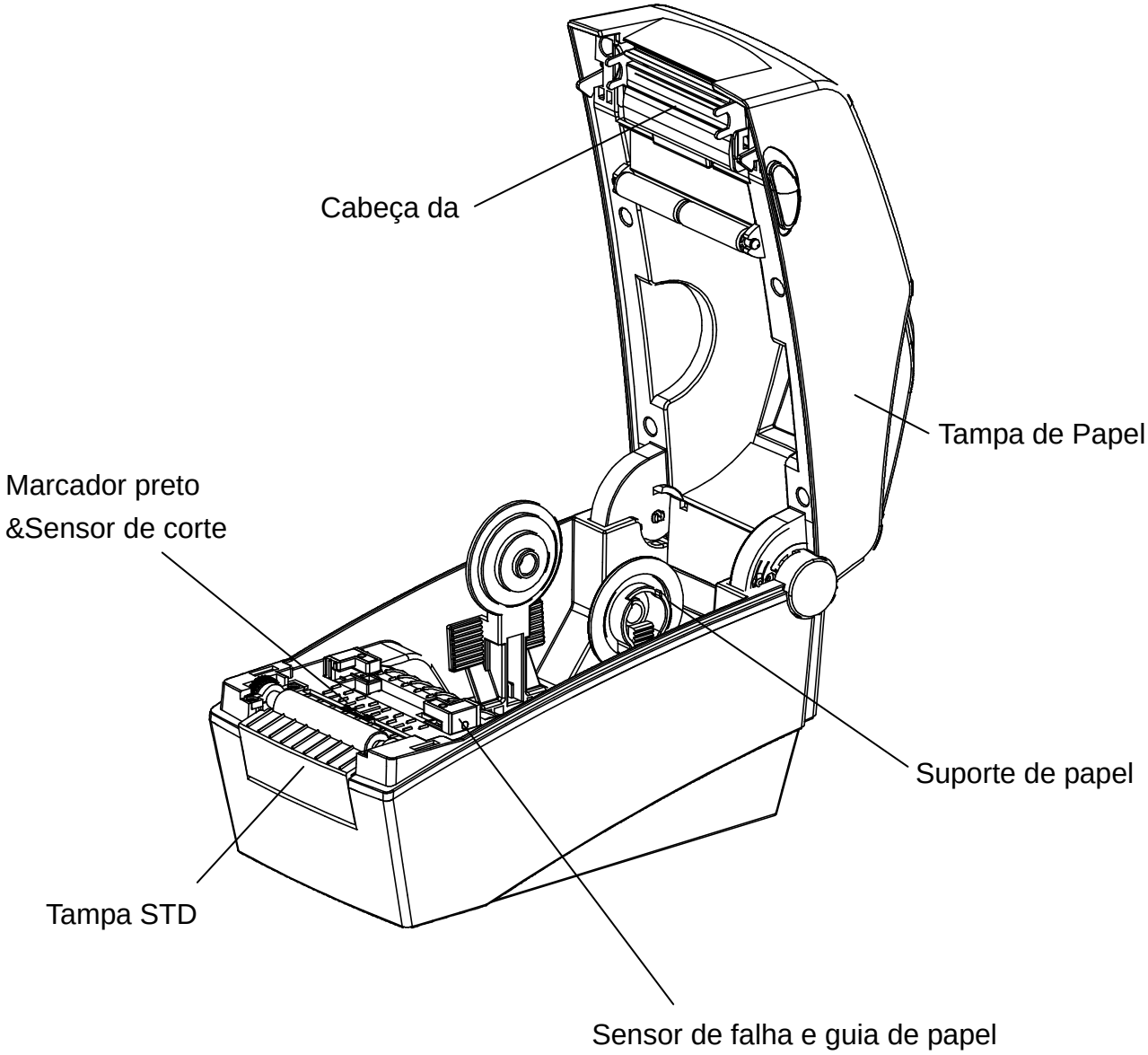
※ Itens opcionais

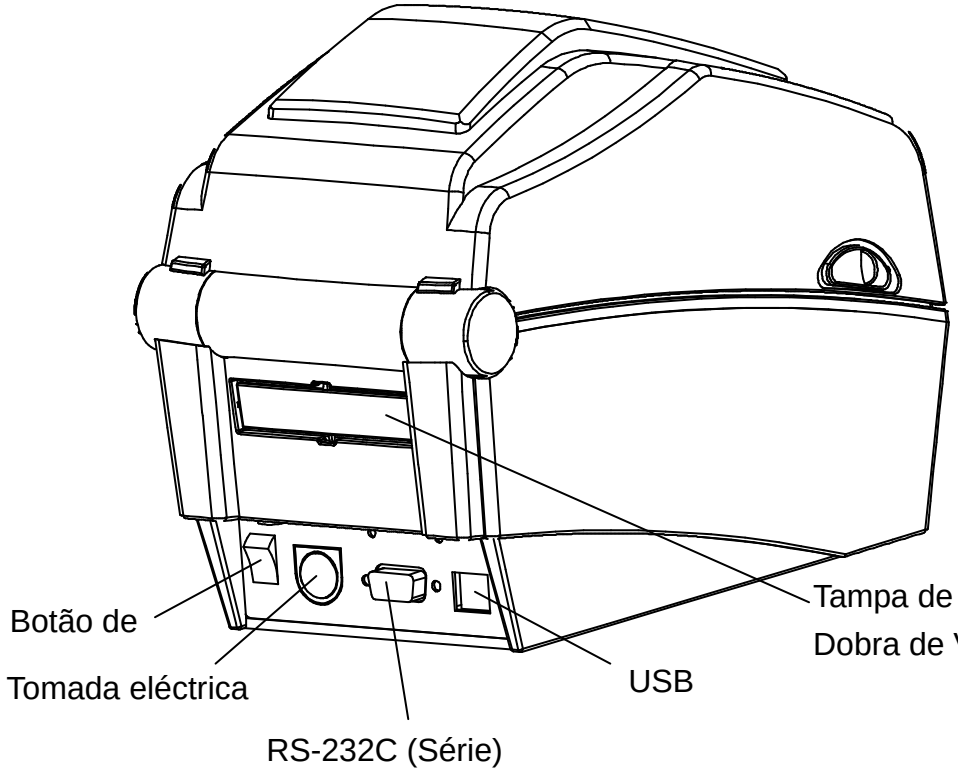
Cabo RS-232C (Série)

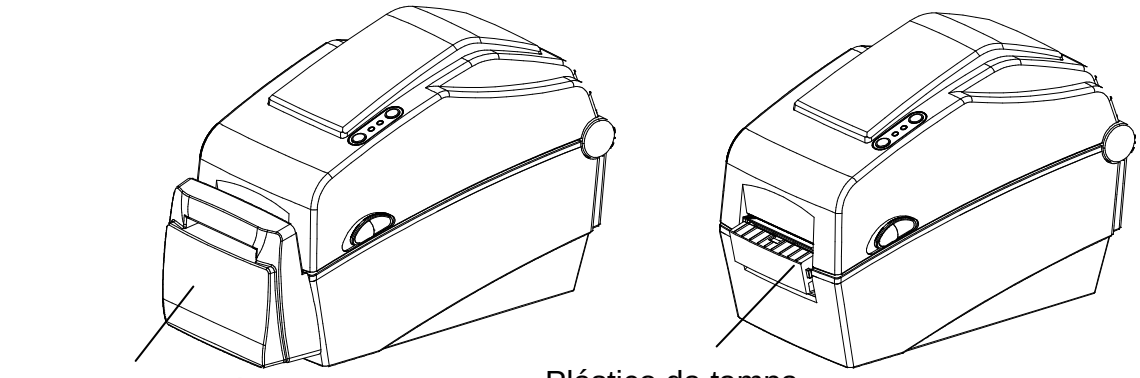
Cabo USB

2. Nomes das Partes do Produto





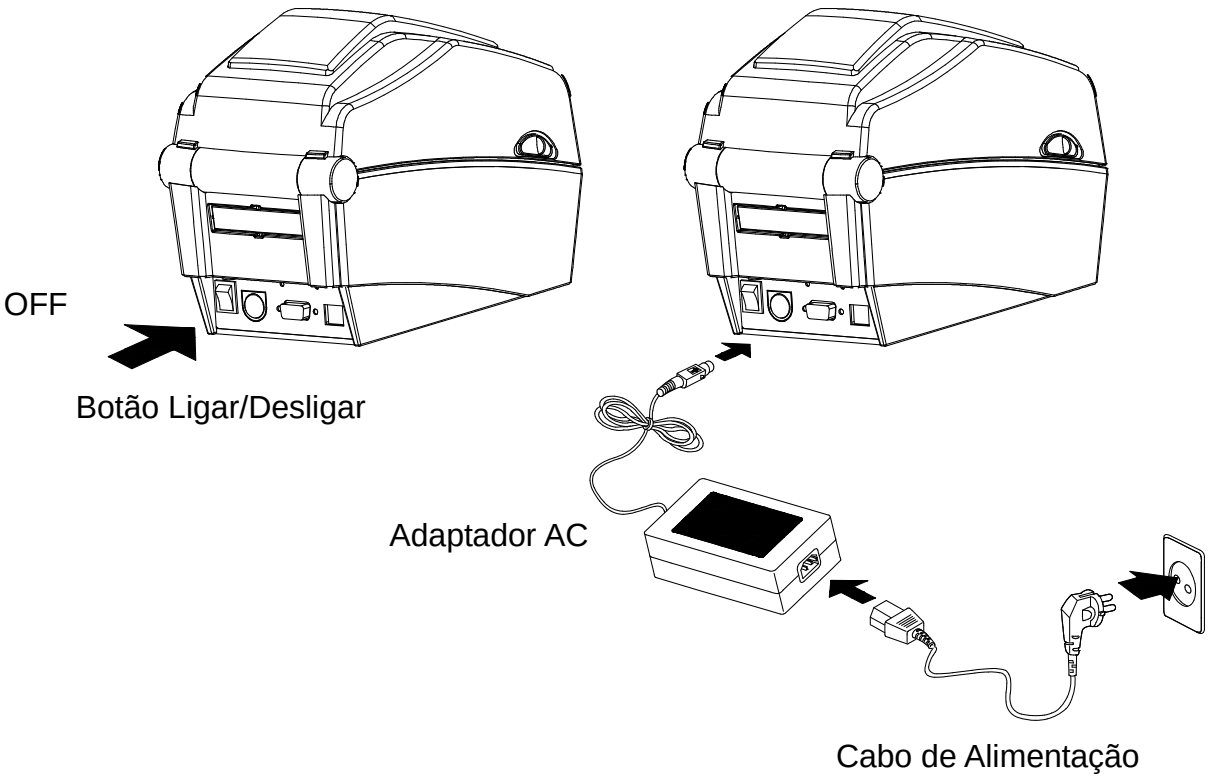

Botão de
Tomada eléctrica
RS-232C (Série)
USB
Tampa de Papel Exterior ou
Dobra de Ventoinha


Cortador Automático
(Opção)
Plástico da tampa
(Opção)

3. Instalação & Utilização...

3-1 Conexão Eléctrica

Conecte a energia à impressora conforme exibido abaixo.



1) Desligue o botão de energia da impressora

2) Verifique se a voltagem do adaptador AC corresponde à da fonte de alimentação.

3) Conecte a entrada do adaptador AC ao conector de energia da impressora.

4) Conecte o cabo de alimentação ao adaptador AC.

5) Conecte o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.

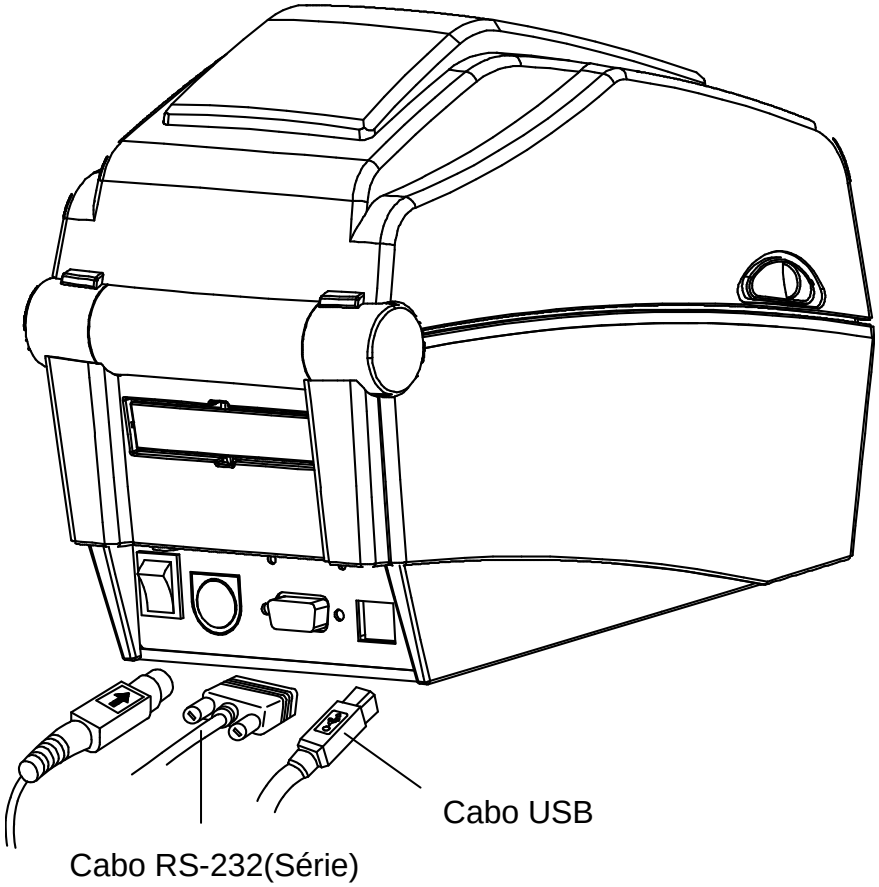
3-2 Conexão do Cabo de interface

3-2-1 Modelo Standard

Conecte o cabo da interface conforme exibido abaixo.

Esta impressora suporta as seguintes normas de interface de comunicação.

- Cabo RS-232C (Série)
- Cabo USB Tipo B



1) Desligue o botão de energia.

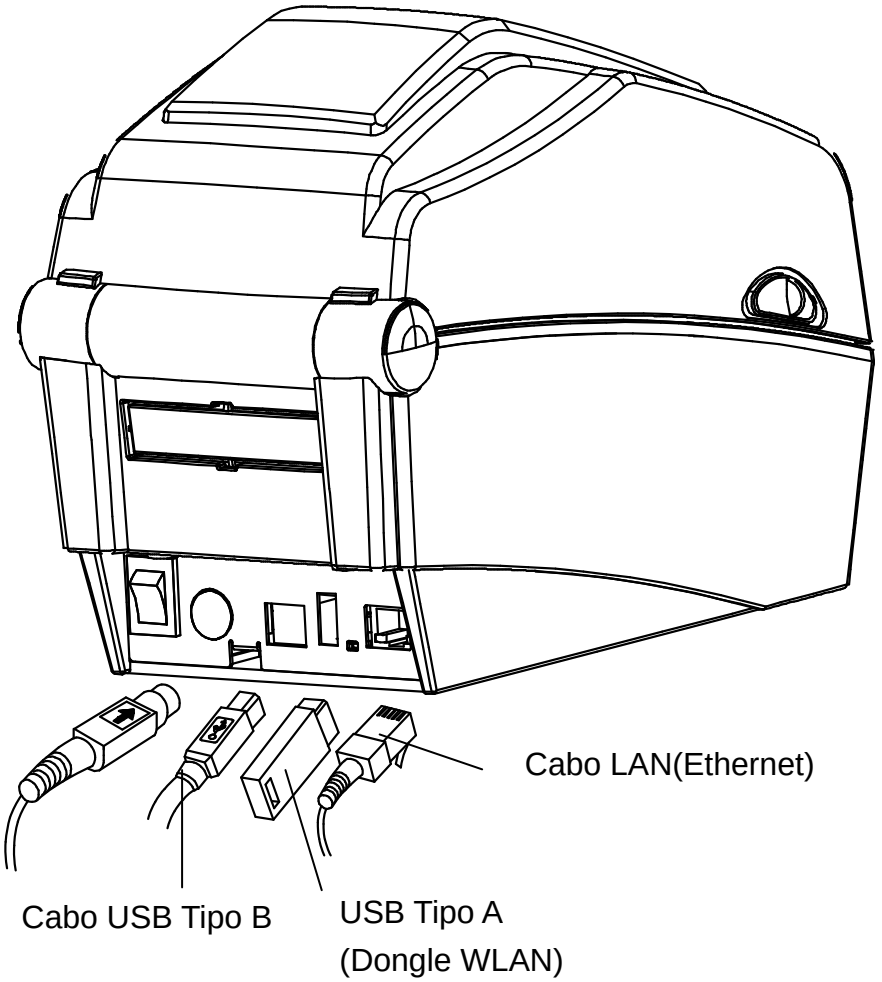
2) Ligue o cabo de comunicação à porta de comunicação da impressora a ser utilizada.
- Ligue o Cabo RS-232C (Série) à porta de SÉRIE
  e aperte os parafusos em ambos os lados.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.
- Ligue o cabo USB Tipo B à porta USB.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.

3-2-2 Modelo Ethernet

Conecte o cabo da interface conforme exibido abaixo.

Esta impressora suporta as seguintes normas de interface de comunicação.

- Cabo LAN (Ethernet)
- USB Tipo A (Dongle WLAN)
- Cabo USB Tipo B

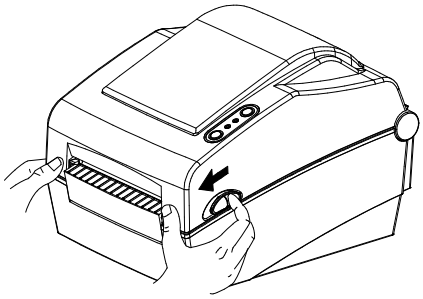


1) Desligue o botão de energia.

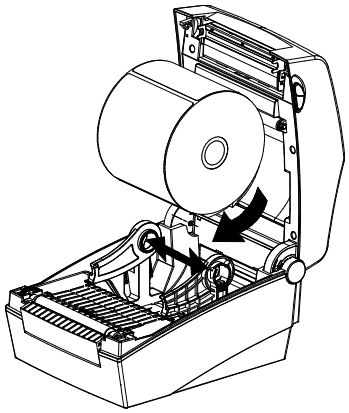
2) Ligue o cabo de comunicação à porta de comunicação da impressora a ser utilizada.
- Ligue o Cabo LAN (Ethernet) à porta ETHERNET.
  Esta porta necessita de um cabo UTP (CAT5 ou superior) protegido inferior a 3,0m.
- Ligue o USB Tipo-A (apenas ligação WLAN) à porta HOST.
- Ligue o cabo USB Tipo B à porta USB.
  Esta porta necessita de um cabo protegido inferior a 1,8m.

3-3 Instalação de Papel

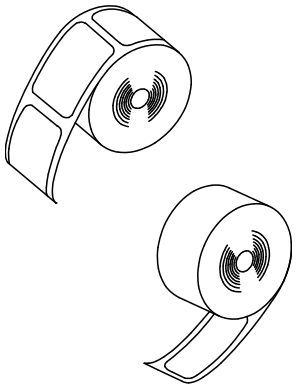
1) Abra a Tampa do Papel.



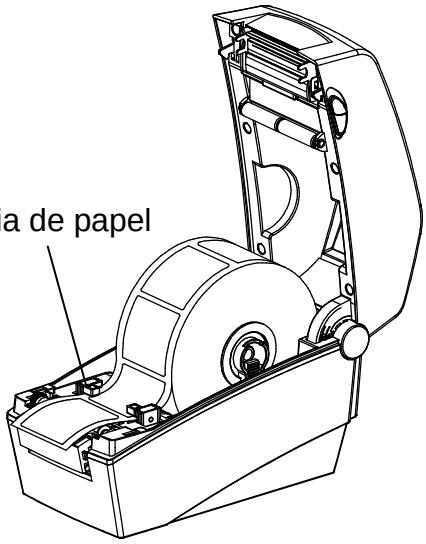
2) Abra o suporte de papel e insira o rolo de papel.



3) Se a etiqueta de papel estiver danificada no interior ou no exterior, a sua superfície de impressão deverá ficar virada para cima.

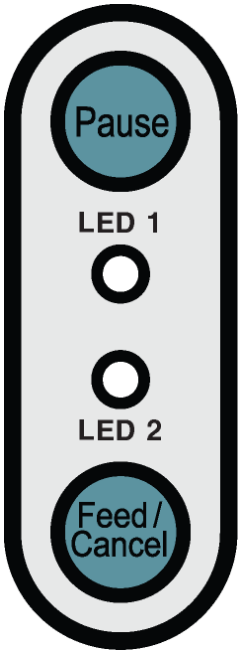


4) Ajuste a guia de papel à largura do papel.



5) Feche a Tampa de Papel até que oiça um clique.

3-4 Botão e Ecrã LED



3-4-1 Operações do Botão

Estado da Impressora antes de operação	Botão		Procedimento de Operação	Modo de Operação da Impressora
	Alimentação Cancelar	Pausa		
DESLIGAR	Pressionar	-	• Aplique potência enquanto solta o botão (Segure o botão até que a impressora comece a impressão de auto-teste)	Modo de Impressão de Teste Automático.
Estado de Espera de Impressão	Pressionar	-	• Solte o botão ligeiramente e liberte-o imediatamente	Modo de Alimentação
Estado de Espera de Impressão	-	Pressionar	• Prima o botão durante dois segundos e continue a segurar	Modo de configuração autónomo
Durante a impressão	Pressionar	-	• Prima o botão durante dois segundos e continue a segurar	Modo de Cancelar impressão
Durante a impressão	-	Pressionar	• Solte o botão ligeiramente e liberte-o imediatamente	Modo de Pausa de impressão

3-4-2 Indicador LED para vários estados da impressora

LED 1		LED 2		Estado Impressora	
Cor	Estado	Cor	Estado		
Verde	Ligado	Verde	Ligado	Modo de Pausa de impressão	Modo de Pausa de impressão
Vermelho	Ligado	Laranja	Ligado	Modo de Erro	Papel encravado (intervalo/marca preta não é reconhecida)
Vermelho	Ligado	Verde	Piscar	Modo de Erro	Sobreaquecimento da cabeça da impressora
Vermelho	Ligado	Vermelho	Piscar	Modo de Erro	Tampa de Papel aberta
Vermelho	Ligado	Laranja	Piscar	Modo de Erro	Sem papel
Vermelho	Ligado	-	Desligado	Modo de Erro	Falha de calibração de Meio
Vermelho	Piscar	Vermelho	Piscar	Modo de Erro	Erro do Cortador Automático
Laranja	Ligado	Laranja	Ligado	Notificação de de Alteração de Modo	Notificação de de Alteração de Modo
Verde	Piscar	Vermelho	Ligado	A aguardar entrada	Impressão está temporariamente em pausa. A aguardar entrada de botão
Verde	Piscar	Verde	Piscar	A aguardar entrada	Modo Fecho da Tampa. Aguarde pela entrada do botão
Verde	Ligado	Vermelho	Piscar	A aguardar entrada	Modo de Cancelar Impressão. Aguarde pela entrada do botão

3-5 Impressão de Teste

3-5-1 Imprimir utilizando a driver doWindows

1) Instale a driver do Windows.
Consulte o “Manual da driver do Windows” no CD para fins de instalação.

2) Configure a “porta” da driver do Windows para a interface que será usada. Consulte o “manual do utilizador da interface Ethernet” no CD quando utilizar a interface Ethernet.

3) Imprima uma página de teste utilizando a função “Imprimir página de teste” na driver do Windows.

3-5-2 Imprimir utilizando o programa de desenho de etiquetas

- O programa de desenho de etiquetas está incluído no CD separado.

1) Instale o programa de desenho de etiquetas.

2) Consulte o “Manual do Programa de Desenho de Etiquetas” incluído no CD e configure a interface.

3) Imprima a página de teste após o desenho de uma etiqueta.

4. Auto-Teste

As verificações de auto teste são feitas quando a impressora está com problemas.

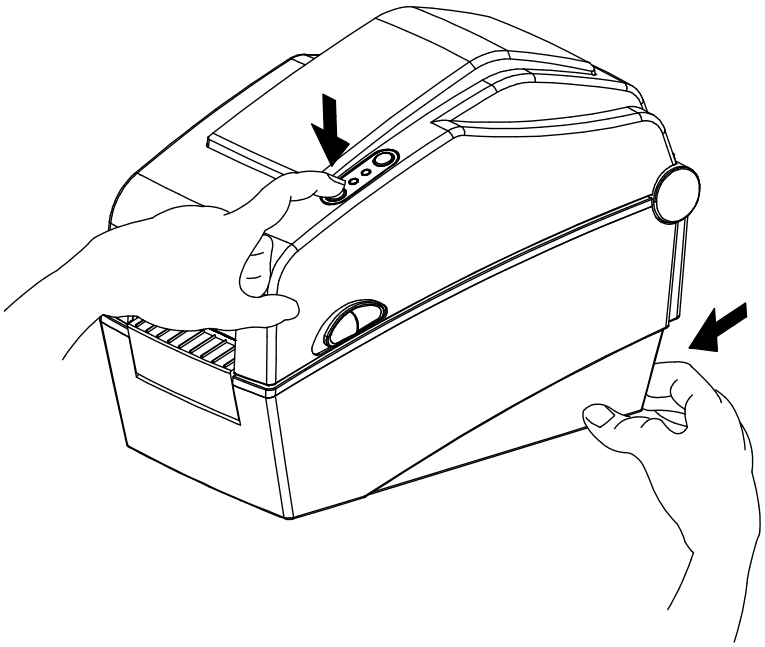
- Versão firmware, informação de configuração da impressora, padrão de verificação de qualidade de impressão e informação de configuração periférica, etc.

Os utilizadores podem efectuar este procedimento se utilizarem a opção de destacamento de etiquetas da impressora.
Se a impressora não funcionar correctamente, contacte um revendedor autorizado.

Os auto-testes verificam o seguinte:

1) Certifique-se de que o rolo de papel foi correctamente instalado.

2) Ligue a corrente enquanto pressiona o botão de alimentação, depois tem início o auto-teste.(Segure o botão até que a impressora inicie a impressão de auto-teste)



5. Funções detalhadas

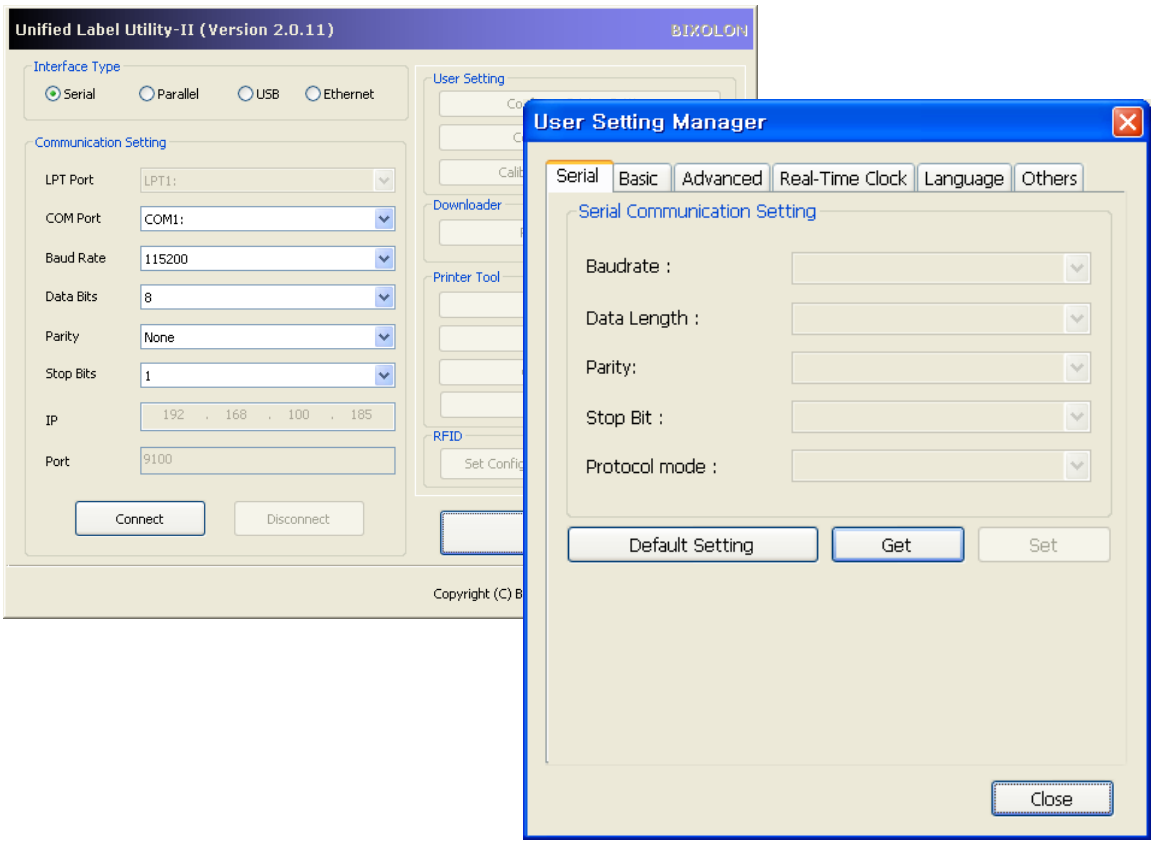
5-1 Configuração da impressora utilizando o programa da utilidade

Podem ser alteradas várias configurações da impressora utilizando o programa da utilidade (Utilidade Unificada de Etiquetas)

As funções que podem ser usadas com o programa de utilidade são as seguintes:

1) Configurações de comunicação de série
   Podem ser configurados o Protocolo de intercâmbio, bit de paragem, bit de dados, paridade e taxa Baud.
2) Configurações básicas da impressora
   Podem se configurar o tamanho do papel, a velocidade e densidade de impressão e o tipo de papel.
3) Configuração do Idioma
   A página de código pode ser configurada
4) Função de calibração manual do sensor de meio
   Esta função pode ser usada para detectar tipo especial ou papel de material especial que não é detectado através da função de calibração automática. Consulte a página de Calibração Manual para mais informações
5) São também fornecidas outras funções para o teste da impressora.

Consulte o Manual de Utilidade Unificada da Impressora de Etiquetas constante no CD para informação mais detalhada.



5-2 Modo de Configuração autónomo

Podem ser usados vários modos utilizando apenas os botões e o LED.

5-2-1 Como iniciar o modo de configuração autónomo

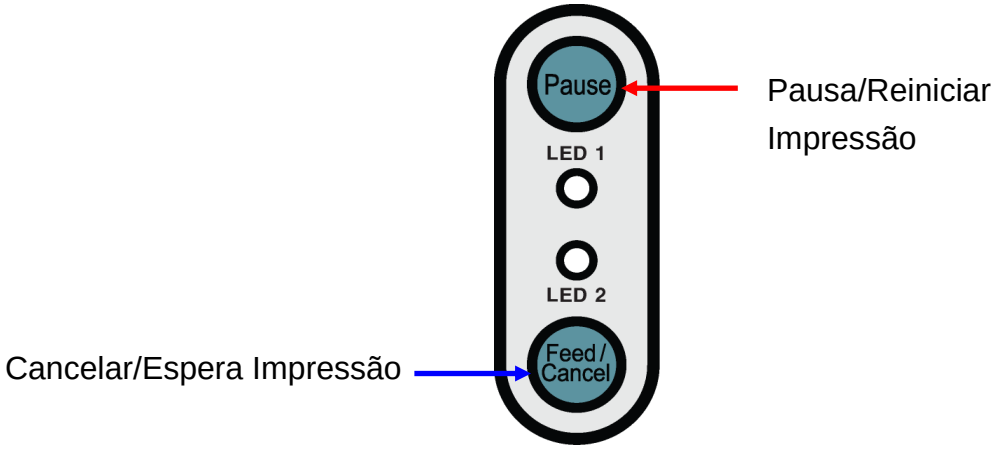
- Os modo da impressora é configurado para Modo de Configuração da Impressora quando o botão de Pausa é pressionado durante dois segundos enquanto em Modo de Pausa de Impressão
- Ambos os LEDs irão mudar para a cor laranja e a impressora será configurada para o Modo de Configuração Autón
- Quando a impressora entra neste modo, o estado do LED 1 e LED 2 é alterado sequencialmente.
- Quando o botão de ALIMENTAÇÃO é pressionado numa combinação de cores LED específica, é selecionada a operação de impressão correspondente.

5-2-2 Lista de funções suportadas

Número Sequência	LED 1		LED 2		Operação Impressora
	Cor	Estado	Cor	Estado	
1	Verde	Ligado	Verde	Pisca quatro vezes	Info de Configuração da Impressora
2			Laranja	Pisca quatro vezes	Lista Ficheiro de Impressão
3			Vermelho	Pisca quatro vezes	Reiniciar de Fábrica
4	Laranja	Ligado	Verde	Pisca quatro vezes	Auto-calibração de Media de Falha
5			Laranja	Pisca quatro vezes	Sensor B/M de auto-calibração
6			Vermelho	Pisca quatro vezes	Modo Cópia de Dados
7	Vermelho	Ligado	Verde	Pisca quatro vezes	Modo de Demonstração
8			Laranja	Pisca quatro vezes	Modo de linha
9			Vermelho	Pisca quatro vezes	Eliminar itens descarregados

5-3 Pausa/Cancelar

Durante os trabalhos de impressão de páginas múltiplas, o botão Pausa e Cancelar podem ser usados para terminar temporariamente a impressão e cancelar o trabalho de impressão, respectivamente.



5-3-1 Função de Pausa/Continuar

1) Quando imprimir etiquetas, pressione o botão Pausa

2) A impressora irá entrar em pausa depois de terminar a impressão actual de etiquetas e o estado LED será o seguinte:
   - LED 1: verde intermitente
   - LED 2: Vermelho ligado

3) Enquanto o trabalho de impressão estiver em pausa, pressione novamente o botão Pausa para retomar a impressão.

5-3-2 Cancelar a Impressão

1) Durante a impressão de etiquetas e/ou modo pausa, pressionar o botão Cancelar irá colocar a impressora em modo de cancelamento.

2) Os processos seguintes ocorrem em modo de cancelamento de impressão:
   - Todas as impressões de etiquetas canceladas
   - Todos os dados recebidos no buffer de comunicação da impressora são apagados.
   - Todos os dados recebidos são apagados.

3) O Estado do LED no modo de cancelamento de impressão pode ser o seguinte:
   - LED 1 : Verde ligado
   - LED 2 : Vermelho intermitente

4) Enquanto em modo de cancelamento de impressão, pressione novamente o botão Cancelar para que a impressora retorne ao modo de espera de impressão.

5-4 Calibração de Meio

Esta impressora foi criada para reconhecer as falhas em papéis impressos, no entanto, por vezes poderá não reconhecer a falha e continuar a alimentação de papel se for utilizado um tipo de papel especial. Neste caso, corra a função de Auto-calibração para que a impressora reconheça a falha. A impressora BIXOLON fornece vários tipos de calibração de modo a acomodar vários tipos de papel especial.

5-4-1 Sobre a Calibração de Meio

- Esta função visa ajustar a sensibilidade do sensor de detecção de papel para um controlo de posicionamento de impressão exacto e medição real do comprimento do papel.
- Ajuste da sensibilidade do sensor
  - O objectivo é detectar o identificador (separação/marca preta/ranhura) da impressora de etiquetas instalada
- Medição do comprimento do papel
  - Comprimento exacto é necessário para rodar a orientação de impressão.
  - O objectivo é detectar a mudança do tipo de papel.

5-4-2 Quando é necessária a calibração de meio?

- Quando a impressora é instalada pela primeira vez
- Quando o papel recentemente instalado é um tipo de papel diferente
- Quando a posição de impressão não é exacta ou a impressora não pára na posição correcta.

5-4-3 Como efectuar a calibração de meio

- Os quatro métodos seguintes de calibração de meio podem ser usados dependendo das condições.
  - Detecção de Meio Inteligente
  - Modo de auto-calibração do sensor de falha
  - Modo de auto-calibração de sensor de marca preta
  - Modo Calibração Manual
- Porque são fornecidos vários métodos de calibração?
  - Podem ser digitalizadas etiquetas múltiplas para calibração de meio e calibração de sensibilidade mais exacta pode ser feita quando existirem mais etiquetas digitalizadas.
  - O número de etiquetas para digitalizar para o ajuste de sensibilidade do sensor depende de várias condições como o material do papel de impressão, a cor, o estado da superfície, a espessura, o comprimento de separação, o padrão pré-impresso, etc.
  - São fornecidos quatro modos de calibração diferentes para compromisso entre a prevenção de uso excessivo de papel e a exactidão do ajuste de sensibilidade do sensor.
  - O modo de detecção de meio inteligente que permite o ajuste de sensibilidade com uma quantidade mínima de digitalização, deverá ser suficientemente bom para a maioria dos casos com etiquetas gerais.
  - Tente vários métodos de modo a despoletar a Detecção de Meio → Sensor automático de falha Calibração → Calibração automática de sensor de marca preta → Modo de calibração manual.

5-5 Detecção de Meio Inteligente

- A impressora executa esta função quando necessário sem entrada do utilizador e a configuração de meio pode ser concluída com a função Detecção de Meio Inteligente para a maioria dos papéis de impressão.
- Os papéis de separação e marca preta podem ser identificados sem configurações separadas.
- 3 ~ 5 páginas de etiquetas serão usadas dependendo do tipo de papel.
- A função de Detecção de Meio Inteligente é executada nos seguintes casos
  - Quando a impressora é instalada pela primeira vez, é executada através do botão Alimentação ou comando de impressão.
  - Quando é detectada uma mudança de comprimento de papel durante a alimentação ou impressão.
  - Quando o tipo de papel introduzido pelo comando é diferente do tipo de papel configurado
  - Depois de reiniciar com as configurações de fábrica
- A função de Detecção de Meio Inteligente será desligada depois de configurar a sensibilidade do sensor utilizando o Modo de Calibração Automática ou modo de Calibração de Meio Manual e será activada novamente depois de reiniciar a impressora com as configurações de fábrica.

5-6 Modo de calibração automática de sensor de falha

Use este modo quando o papel não for correctamente detectado com a função de Detecção de Meio Inteligente.

A impressora alimenta de papel e calibra o sensor de falha automaticamente.

A impressora entrará em modo de erro se a detecção de papel falhar depois de alimentar até 1 metro de papel. O modo de erro pode ser libertado abrindo e fechando a tampa.

Utilize o Modo de calibração manual se a detecção de papel falhar neste modo.

A detecção de meio inteligente será desactivada se a detecção de papel for bem-sucedida neste modo.

5-6-1 Procedimento para correr a calibração

- Solte o botão de alimentação na 4ª Sequência LED em 5-2-2 (LED 1 Laranja / LED 2 Verde – Pisca quatro vezes) para iniciar o Modo de calibração automática de sensor de falha.

5-7 Modo de calibração automática de sensor de marca preta

Utilize este modo quando o papel não é correctamente detectado com a função de Detecção de Meio Inteligente.

A impressora alimenta de papel de calibra o Sensor de marca preta automaticamente.

A impressora irá entrar em modo de erro se a detecção de papel falhar após a alimentação de 1 metro de papel. O modo de erro pode ser libertado abrindo e fechando a tampa.

Utilize o Modo de calibração manual se a detecção de papel falhar neste modo.

A detecção de meio inteligente será desactivada se a detecção de papel for bem-sucedida neste modo.

5-7-1 Procedimento para correr a calibração

- Solte o botão de alimentação na 5ª sequência LED em 5-2-2 (LED 1 Laranja / LED 2 Laranja – Pisca quatro vezes) para iniciar o Modo de calibração automático de sensor de marca preta.

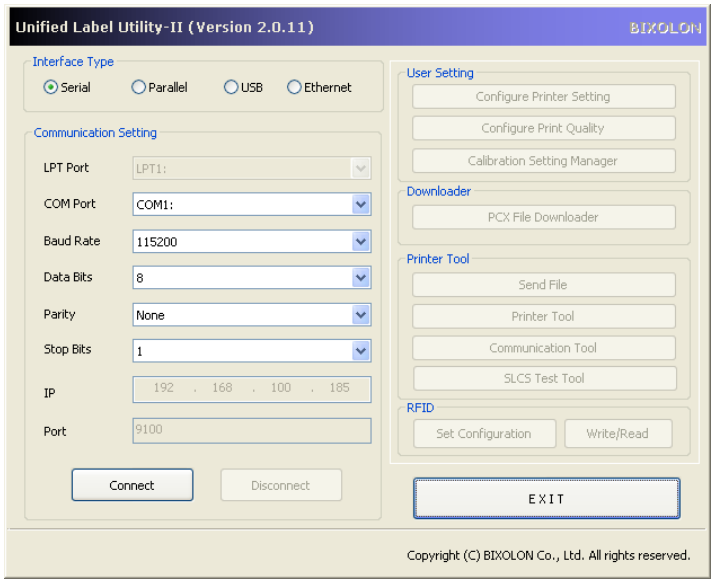
5-8 Modo Calibração Manual

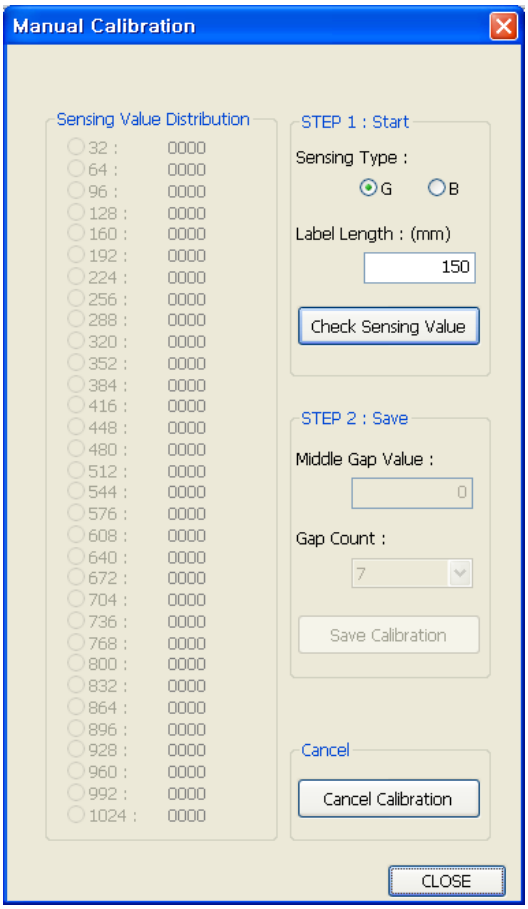
Calibração manual da detecção de meio pode ser usada quando a impressora não detectar uma separação de meio (ou marca preta) mesmo depois de ter sido executada a auto-calibração.

Os utilizadores podem calibrar os parâmetros do sensor em detalhe utilizando o programa de utilidade fornecido pelo fabricante.

A utilidade pode ser obtida a partir do CD anexo ou descarregada da Internet através do Website da BIXOLON www.bixolon.com

Certifique-se de que a impressora está conectada e execute o programa de utilidade. Pressione o botão Gestor de Configuração de Impressão depois de configurar o tipo de interface.





1) Seleccione o tipo de sensibilidade e entrada de comprimento de papel por milímetro e clique em “Verificar Valor Sensibilidade”. Então a impressora começa a calibrar.
2) A impressora irá imprimir os valores digitalizados após a calibração e os valores irão surgir no ecrã.
3) Os valores de detecção optimizada irão surgir em letras a negrito à esquerda do ecrã utilitário. Seleccionar um dos valores de detecção optimizada clicando no botão de opção e depois clicando em "Guardar Calibração."
4) Se os valores escolhidos não funcionarem correctamente, tente outros valores entre as letras a negrito.
5) Para voltar ao valor inicial, clique em “Cancelar Calibração”

5-9 Modo Fecho da Tampa

1. Sobre o Modo Fecho da Tampa.
   - A área de impressão pode tornar-se fora da margem de papel se o papel não estiver na posição correcta de impressão quando a tampa for aberta e fechada.
   - A impressora é colocada em Modo de Fecho de Tampa em vez de Modo de Espera de Impressão quando a tampa é fechada de modo a evitar este problema e aguarda pela entrada do utilizador.
   - O estado dos LEDS é o seguinte neste modo:
     - LED 1: verde intermitente
     - LED 2: verde intermitente
   - Os dados recebidos durante o Modo de Tampa Fechada não são imprimidos até que a impressora recupere para Modo de Pausa de impressão.

2. Como mudar a impressora do Modo de Fecho de Tampa para o Modo de Espera de Impressão
   - Pressione o botão Pausa para mudar para o Modo de Espera de Impressão sem alimentar qualquer papel.
   - Pressione o botão de Alimentação para alimentar uma página para alinhar a posiçaõ do papel e mudar para o Modo de Espera de Impressão.

5-10 Modo de Cópia de Dados

Esta função pode ser usada para diagnosticar problemas de comunicação quando a impressora não funcionar correctamente.

Neste modo, os dados recebidos não são analisados e impressos, pelo contrário, são copiados em formato hex sem serem processados.

Desligue a impressora e volte a ligá-la para regressar ao Modo de Espera de Impressão.

5-10-1 Como iniciar o Modo de Cópia de Dados

1) Pressione o botão Pausa durante dois segundos durante o Modo de Espera de Impressão.
2) Ambos os LEDs irão mudar para a cor laranja e a impressora será configurada para o Modo de Configuração Autón
3) Prima o botão Alimentação na sexta sequência LED em 5-2-2 (LED 1 Laranja / LED 2 Vermelho – Pisca quatro vezes) para activar o Modo de Descarga de Dados.

5-11 Reiniciar de Fábrica

Esta função é usada para restaurar todas as configurações da impressora para as configurações padrão de fábrica.

5-11-1 Como reiniciar a impressora

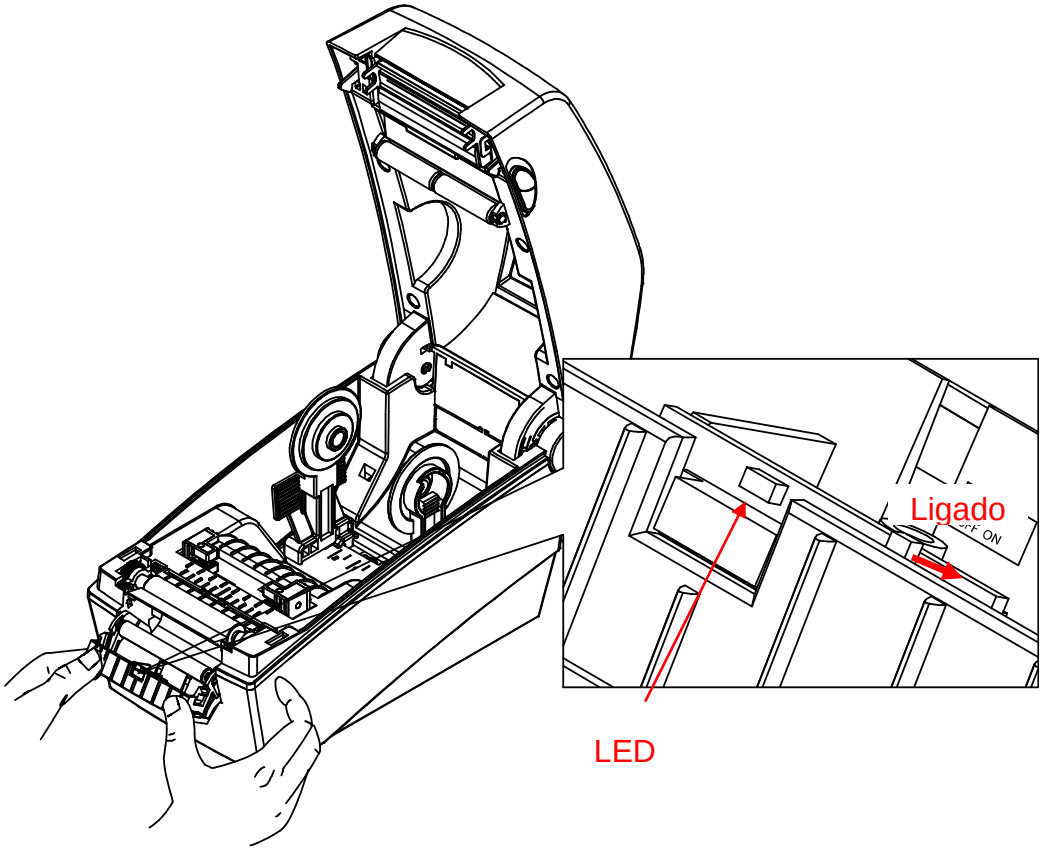
1) Pressione o botão Pausa durante dois segundos durante o Modo de Espera de Impressão.
2) Ambos os LEDs irão mudar para a cor laranja e a impressora será configurada para o Modo de Configuração Autón
3) Prima o botão Alimentação na 3ª sequência LED tal como indicado na secção 5-2-2 (Estado LED é verde e LED 2 pisca vermelho quatro vezes) para reiniciar a impressora para configurações de fábrica e a função de Detecção de Media Inteligente será executada.

5-12 Destacador (Opção)

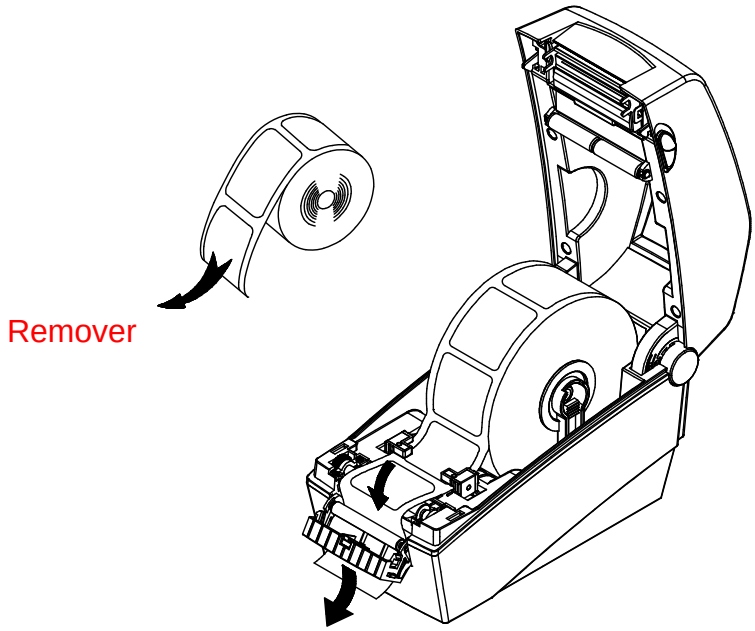
Esta função é utilizada para separar, automaticamente, destacadores do revestimento. Só é utilizada com papel marcado.

1) Abra a Tampa do Papel.

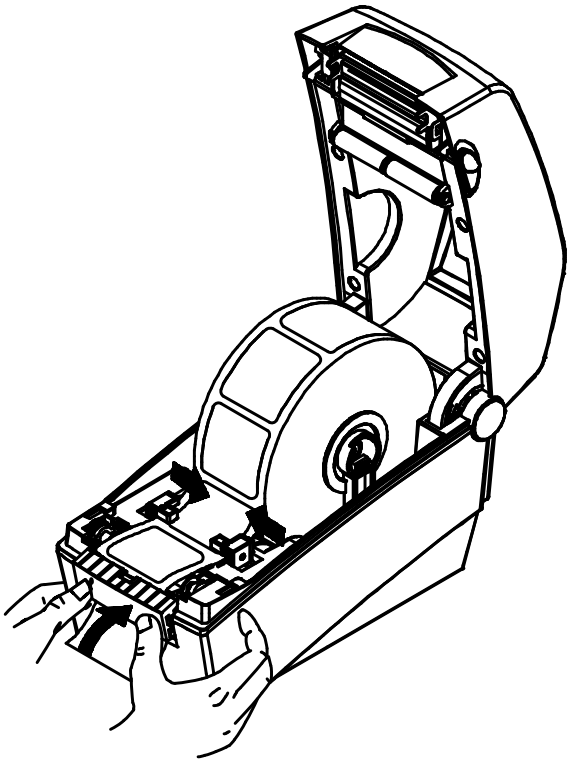
2) Abra a tampa do destacador de etiquetas e coloque o botão do destacador na posição ON (ligado).
- Veja se o LED se acendeu.



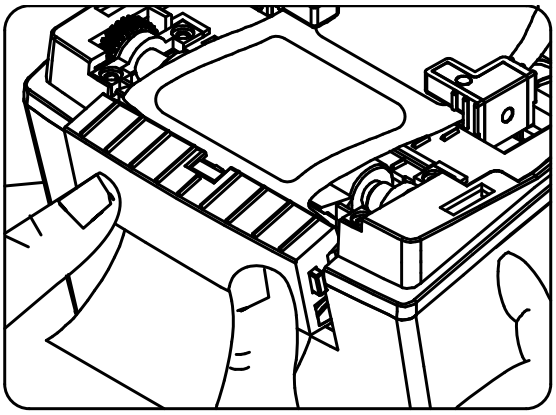
3) Remova uma folha do papel de etiqueta e insira o papel conforme exibido na imagem abaixo.



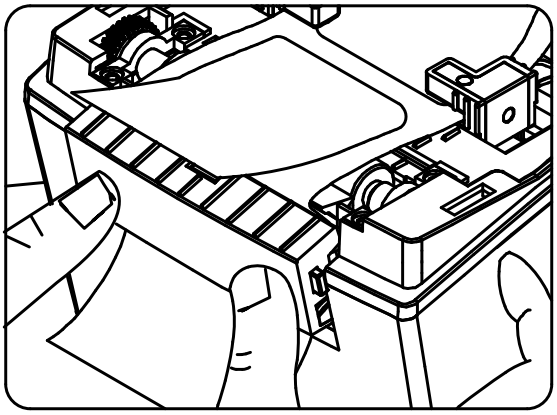
4) Feche a tampa de destacação de marcador.



(O)



(X)



5) Feche a Tampa de Papel até que oiça um clique.

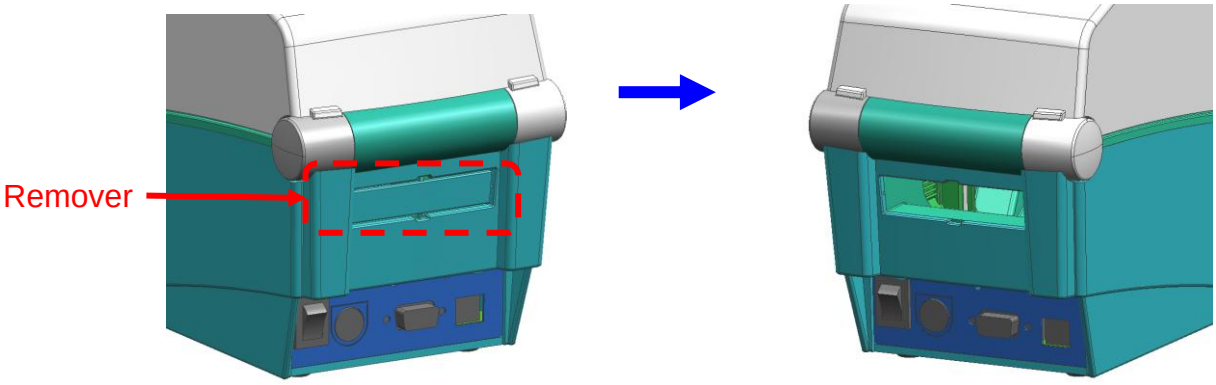
6) Desligar e ligar a impressora.

5-13 Usar Papel Zig-Zag

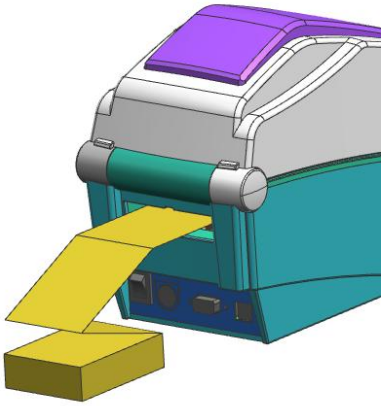
O fornecimento de papel externo à impressora é feito da seguinte forma.

5-13-1 Preparação da Impressora
Remova a tampa de fornecimento de papel traseira no lado traseiro da impressora com uma faca ou outro instrumento de corte.

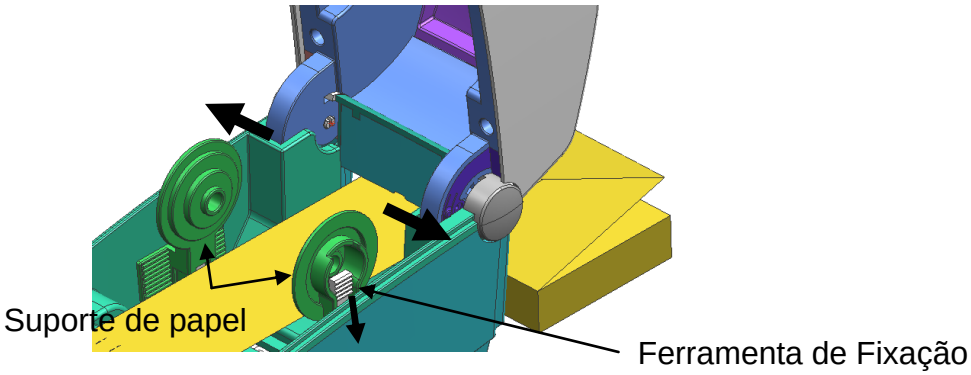
※ ATENÇÃO
- Tenha cuidado para não ferir as mãos e/ou qualquer outra parte do corpo quando efectuar esta etapa.



5-13-2 Quando usar Papel Zig-Zag
1) Insira o papel na parte de trás da impressora utilizando a ranhura e as guias.



2) Ajuste os Suportes de Papel à largura do papel utilizando a Ferramenta Fix (Fixação).

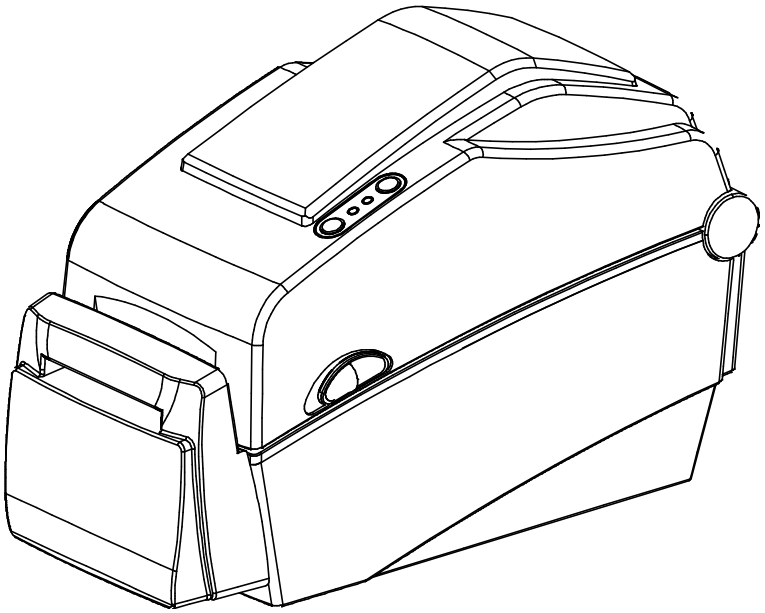


5-14 Auto-Cortador (Opção)

Para o corte automático de papel encontram-se disponíveis produtos equipados com cortador automático.

O Cortador automático pode ser controlado por comando. E a configuração padrão pode ser alterada pela Utilidade de Etiquetas Unificada II.

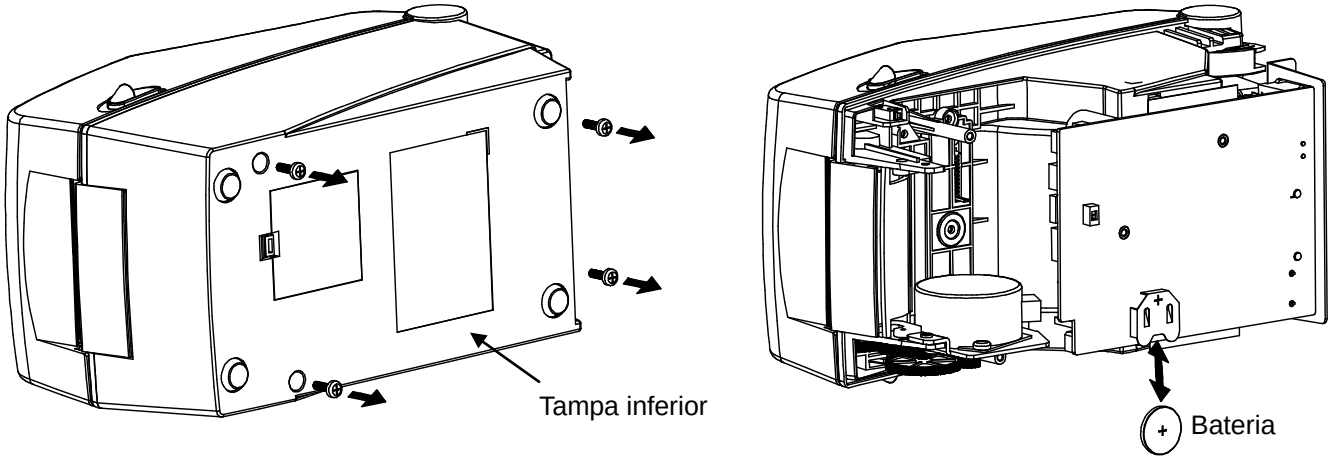
※O método de instalação do papel é o mesmo que para o papel se cortador automático.



5-15 Relógio de tempo real (Opção)

A função da opção do relógio de tempo real é a de imprimir a hora e a data na etiqueta. A data e a hora podem ser configuradas na impressora utilizando o Utilitário de Marcação Unificada-II.

Pode perceber se a bateria está fraca ou gasta se a impressora lhe fornecer, consistentemente, uma hora e uma data incorrectas. Neste caso, necessita de substituir a bateria. Quando a bateria estiver descarregada, a data e a hora terão de ser reiniciadas.



※ ATENÇÃO

- Para sua segurança, a tampa inferior da impressora deverá estar sempre fechada. Aquando do carregamento da bateria, por favor, abra a tampa inferior após remover o parafuso utilizando uma chave de fendas.
- Embrulhe a bateria quando a reciclar ou armazenar para evitar curto-circuito.
- Não faça curto-circuito na bateria. Poderá resultar em geração de calor ou incêndio.
- Não desmonte ou aqueça a bateria.

6. Limpeza da Cabeça

A qualidade de impressão pode ser afectada por pó, substâncias estranhas, substâncias adesivas ou outros materiais poluentes que ficam na cabeça da impressora ou no interior da mesma.

Quando suja, limpe a cabeça da impressora conforme se segue:

※ ATENÇÃO

- Certifique-se de que desliga a impressora antes de efectuar a limpeza.
- Como a cabeça da impressora fica muito quente durante a impressão, se pretender limpar a cabeça de impressão desligue a impressora e aguarde 2 a 3 minutos antes de começar.
- Quando limpar a cabeça de impressão tenha cuidado para não tocar na parte quente da cabeça de impressão.

→ A cabeça da Impressora é susceptível de se danificar com a electricidade estática, etc.

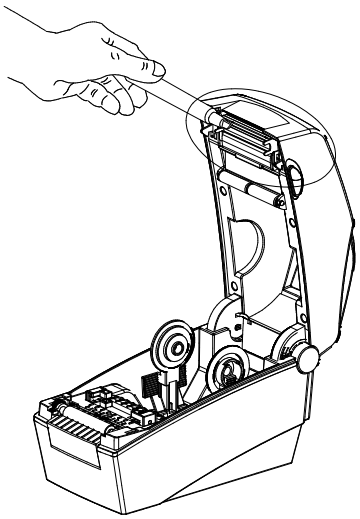
- Tenha cuidado para não permitir que a cabeça de impressão sofra arranhões e/ou seja danificada de qualquer forma.

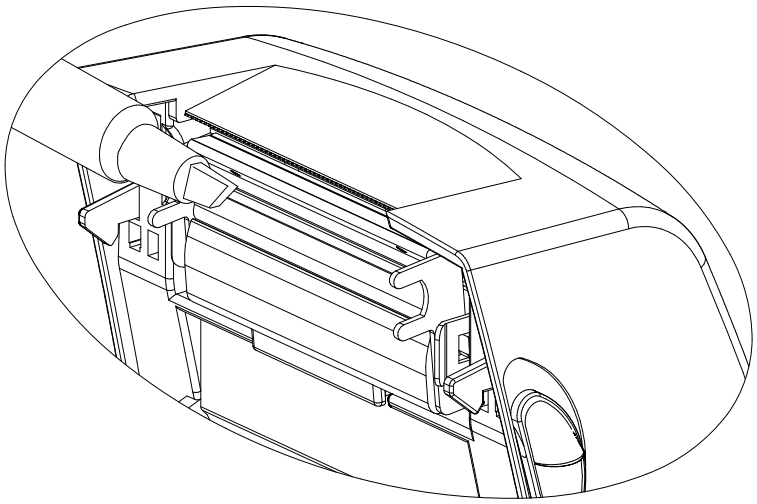
6-1 Limpeza da cabeça

1) Abra a tampa de papel depois utilize a caneta de limpeza para limpar a cabeça na direcção do centro da cabeça para as pontas.

2) Depois de limpar a cabeça, não utilize a impressora até que o álcool usado para a limpeza evapore completamente (1 a 2 minutos) e a impressora esteja completamente seca.

※ Execute o processo de limpeza cada vez que o rolo de papel for substituído para evitar uma deterioração da qualidade de impressão.





6-2 Sensores de limpeza, Cilindro e/ou Via do Papel

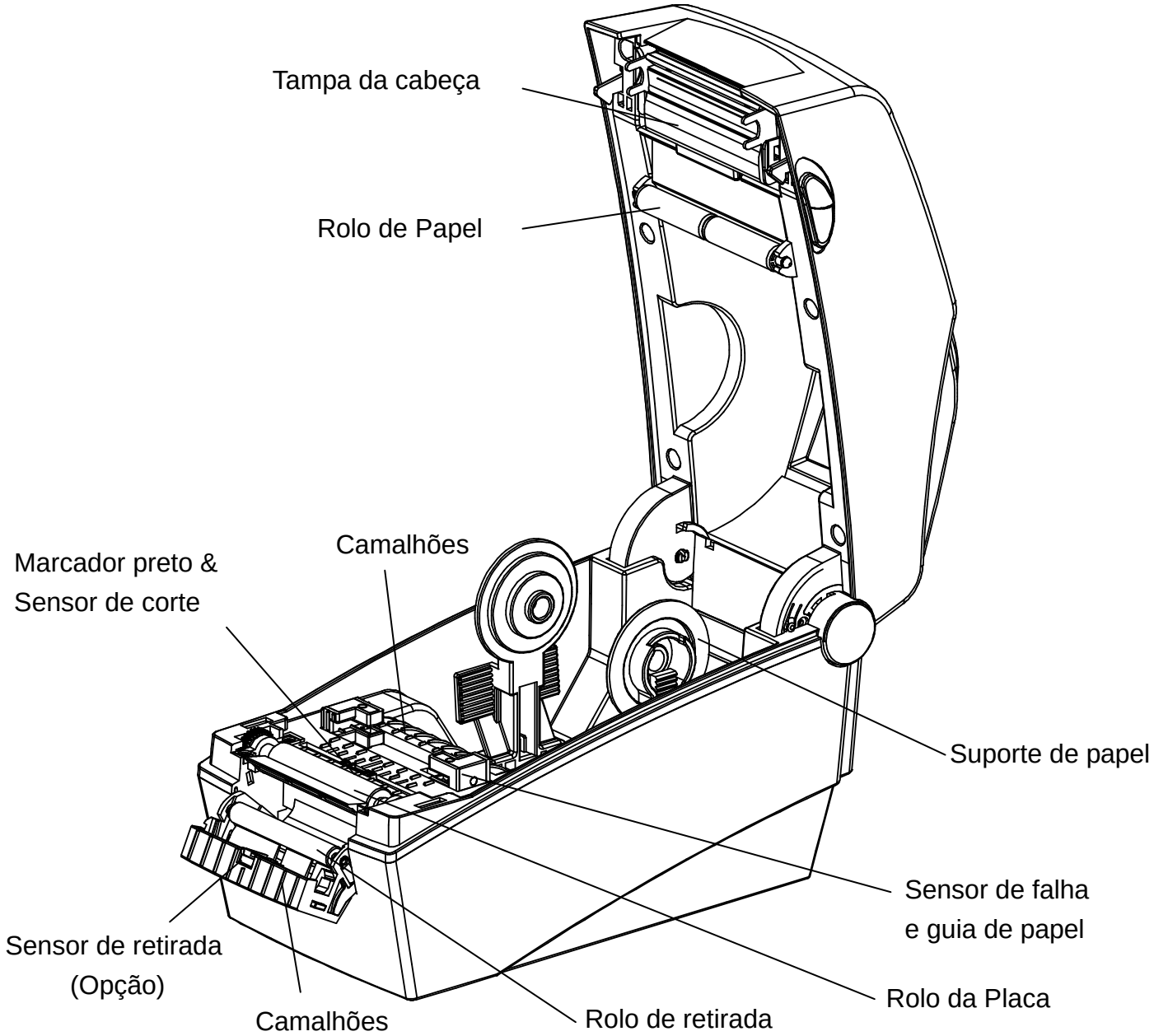
1) Abra a Tampa de Papel e remova o papel.

2) Remova qualquer poeira ou substância estranha utilizando um pano seco ou rolhão de algodão.

3) Mergulhe o pano ou o rolhão de algodão em álcool para uso médico e use-o para remover as substâncias estranhas adesivas ou outros materiais poluentes.

4) Depois de limpar as peças, não utilize a impressora até que o álcool tenha evaporado completamente (1~2 min) e a impressora esteja completamente seca

※ Limpe as peças quando existir uma degradação do desempenho na qualidade de impressão ou detecção de papel.



7. Apêndice

7-1 Especificações

Item		Descrição
Impressora	Método de Impressão	Impressão Térmica Directa
	Densidade Ponto	SLP-DX220 : 203 dpi (8 pontos/mm) SLP-DX223 : 300 dpi (11,8 pontos/mm)
	Largura de impressão	SLP-DX220 : Máx. 54 mm(Máx. 2,13”) SLP-DX223 : Máx. 56,9 mm(Máx. 2,24”)
	Velocidade de Impressão	SLP-DX220 : Máx. 152,4 mm/seg (Máx. 6ips) SLP-DX223 : Máx. 101,6 mm/seg (Máx. 4ips)
Papel	Largura	15 ~ 60 mm(0,59 ~ 2,36”)
	Rolo	Máx. 130mm(Máx. 5,12”)
	Núcleo	12,5 ~ 38,1mm(0,5 ~ 1,5”)
Adaptador AC	Tensão de entrada	AC 100 ~ 240V
	Frequência	50/60 Hz
	Tensão de Saída	DC 24V ± 5%
	Corrente de saída	2,5A
Condições de Utilização	Temperatura	0 ~ 40 ℃ (Operação) -20 ~ 60 ℃ (Armazenamento)
	Humidade (excepto para papel)	10 ~ 80 % RH (Operação) 10 ~ 90 % RH (Armazenamento)

※ Nota

- A velocidade de impressão pode variar dependendo da velocidade de transmissão de dados e a combinação dos comandos de controlo.

- Este equipamento destina-se a uso interior e toda a cablagem de comunicação limita-se ao interior do edifício.

- O interruptor é o dispositivo de desligamento. Desligue o interruptor de qualquer perigo.

7-2 Tipos de Etiqueta

Os tipos de etiqueta utilizados com esta impressora são os seguintes.

- Etiquetas de controlo: PP
- Outras Etiquetas: PET